

## CH

CHAGARETA (Pichardo): V. GUANO CANA DE MONTE Y JAPA.

CHALMUGRA: Nombre de varias especies de la familia de las Flacurciáceas de cuyas semillas se extrae el Aceite de Chalmougra, el cual se considera como el mejor remedio que se conoce hasta el día para combatir la lepra. Algunas de las especies son africanas y otras son brasileñas. En Cuba se cultivan escasamente las siguientes: *Oncoba echinata* Oliver, *Oncoba spinosa* Hook., *Hydnocarpus Wightiana* Blume, *Carpotroche brasiliensis* Endl., *Taraktogenos Kurzii* King. Algunas de estas especies existen en el Arboretum de la Estación Agronómica y han fructificado allí y en el Jardín de Harvard en Soledad, Cienfuegos. Se han hecho estudios de algunas de las especies cubanas de esa familia como el Guaguasí y el Raspalengua. (Véase "Plantas Medicinales, Aromáticas o Venenosas de Cuba" (p. 345).

CHAMBELONA: Nombre empleado en Cabaiguán, Las Villas, para designar una de las Gramíneas forrajeras introducidas que se han propagado mucho en el país, *Andropogon annulatus* Hook., y más conocida como *pitilla americana*. Dicen que elimina al pajón y al espartillo. En Sancti-Spiritus dan el mismo nombre a la *Tricholaena rosea* Nees., más conocida como BARBA DE INDIO. V.

CHAMBERGA: "Planta que produce la flor de su nombre, color de ladrillo, la cual se cultiva en los jardines. Es una especie o variedad de la Flor o Clavel de muerto o Cope-tuda, más idéntica la planta que la flor".—Pichardo .V. CHAMBERGO.

CHAMBERGO: *Tagetes erecta*, Lin. var. Hierba anual cultivada como ornamental, de la familia de las Compuestas. Tiene las hojas y las flores muy parecidas a las de la flor

de muerto, diferenciándose de ésta en que las flores de la periferia son rojas y las del centro del disco amarillas; mientras que en la Flor de muerto todas son de un mismo color. V. CLAVELÓN, COPETE y FLOR DE MUERTO.

**CHAMICO:** Hay varias especies de Chamico en Cuba: el común, Chamico azulado o Chamico morado; Chamico blanco; Chamico doble y el Chamico silvestre. El Chamico común o azulado, es una mata como de tres pies de altura, que aparece anualmente después de la cosecha de tabaco, en los meses de febrero a mayo, y en los mismos terrenos donde se cultivó la vega. Pichardo la describe del siguiente modo:

“Planta silvestre de 2 a 3 pies de altura; tallo recto, cilíndrico; follaje sombrío; de hoja grande dentada, con la flor de cáliz larga, figura que en la Vueltarriba le ha valido el nombre de Clarín, blanca violácea o moraduzca, en junio y julio; el fruto como un huevo, verde azulado, erizado de espinas como el Guizazo; su olor es nauseabundo, sabor amargo, narcótico venenoso; pero es solicitada para las afecciones del pecho, fumándose torcido como tabaco; y también en cataplasmas para las almorranas, por cuyas virtudes es cultivada en los jardines”.

Esta descripción conviene principalmente al *Datura Stramonium*, Lin., de la familia de las Solanáceas; planta medicinal que con el nombre de estramonio figura en todas las farmacopeas. En Cuba se le usa mucho y se la considera muy eficaz contra el asma. Es una planta peligrosa y ha producido más de un caso de envenenamiento y de afecciones de los ojos.

La especie de flores blancas, con hojas ovales irregularmente sinuado-lobadas y fruto o cápsula ovoide, erecta, densamente espinosa, con las espinas aleznadas; es el *Datura stramonium* Lin. Otra especie de Chamico blanco es el *Datura Metel* Lin., también silvestre, de hojas ovales, estrechadas en la base inequilaterales; cápsula globosa u ovoide-globosa obtusa, doblada hacia abajo, espinosa y pubescente. Otro Chamico, el azulado o morado, es considerado por unos autores como una especie propia, *Datura tatula* Dun., y por otros como una variedad del Estramonio, llamándola *Datura stramonium* Lin., var. *tatula*. Este es el común en los campos de tabaco, más pequeño, de hojas acorazonadas, tallo color purpúreo salpicado de puntos blancos; la flor pequeña, de color azulado o violado pálido. Además, existe el Chamico doble, Ñangüe o Tú-

nica de Cristo, *Datura Metel* L. (*D. fastuosa* Lin.), que es una planta ornamental, con la flor formada por tres o más campanas colocadas unas dentro de las otras, de un bello color violado intenso exteriormente y casi blanco por dentro; la cápsula es ovoide, erecta y con sus agujijones rígidos, cortos, deltoides; corrugados en la base.

Ultimamente se han introducido otras especies con semillas obtenidas en canje por la Estación Agronómica de Santiago de las Vegas. Tales son: *Datura ceratocaula* Jacq., *D. ferox* L., *D. innoxia* y *Datura meteloides* DC.

V. CLARÍN MORADO y CHAMICO.

CHAMICO SILVESTRE: Sauvalle dice que se trata del *Datura ceratocaula* Jacq., Solanácea indígena, pero esta especie no es cubana, tal vez se trate de la *Datura tatula* Lin., que es el Chamico común.

CHAMICO AMARILLO (Morales): *Datura flava* Benth., arbusto cultivado de las Solanáceas. No hemos visto esta especie y tal vez sea una anotación errónea.

CHAMICO AZULADO: *Datura tatula*, Lin. V. CLARÍN, CLARÍN MORADO y CHAMICO.

CHAMICO BEJUCO (Sauvalle): Solanácea trepadora silvestre, vigorosa, con hojas obovadas cuneiformes y grandes, flores blancas hasta casi 3 dm. de largo, la parte cilíndrica del tubo mucho más larga que el cáliz. En Jamaica, Habana, le dicen *Palo guaco* y en otros lugares *Palo bajao*. Es medicinal. Es *Solandra longiflora* Juss.

CHAMICO BLANCO (Morales): El *Datura metel*, Lin., Solanácea cultivada, parecida a la campana, pero más pequeña y a veces con flores dobles. V. CHAMICO.

CHAMICO DE LA JUDEA (Maza): V. CHAMICO, ÑANGÜE y TÚNICA DE CRISTO.

CHAMICO DE LA TIERRA (Maza): El *Datura Metel* L. (*D. fastuosa* Lin.), de las Solanáceas. V. CHAMICO, ÑANGÜE y TÚNICA DE CRISTO.

CHAMICO DOBLE: Variedad del *Datura metel*, Lin., de flores dobles por el cultivo.

CHAMICO MORADO: *Datura Metel* (*D. fastuosa* Lin.).

CHAMICO (Maza): V. AGUINALDO CHAMICO.

CHAMPACA: *Michelia Champaca* Lin. Arbol cultivado de la familia de las Magnoliáceas, cuyas flores se utilizan para extraer el perfume de su nombre. Las hojas y la corteza son medicinales, contra la inflamación cuticular. En la Escuela Provincial de Agricultura de Pinar del Río ha florecido y fructificado bien esta planta.

CHAPARRO: "Arbol silvestre de sabana, tortuosa, linda madera color castaño oscuro, dura, fibrosa grano bien fino, parecido o el mismo Vacabuey".—Pichardo.

Es el *Curatella americana*, Lin., árbol de la familia de las Dileniáceas. V. PERALEJO MACHO y VACA BUEY.

CHARAGÜITA: Arbol que existe en Bahía Honda, provincia de Pinar del Río, introducido de Méjico que parece ser una leguminosa. Al pie de las plantas hay grandes semilleros como si toda la semilla caída germinara al pie. Sólo lo hay en una finca.

CHAROL: Nombre empleado por los jardineros de La Habana para designar a la *Peperomia arrepta* Trel., Piperácea cultivada como ornamental por sus brillantes hojas verdes y a la que también llaman *Peperomia*. Se le siembra en macetas en lugares sombreados y en las colecciones de plantas crasas. Sus hojas son ovales, carnosas, de color verde brillantes, con las venas casi invisibles. Sus flores en espigas delgadas exhalan un olor parecido al de la especie hermana que llaman *panetela francesa*.

CHARRASCAL: Arbusto de lo más árido de las sabanas, en Puerto Padre, Oriente, *Coccoloba reflexa* Lindau, de las Poligonáceas. V. UVILLA.

CHAYA: En Jamaica, provincia Habana, llaman de ese modo a una planta acuática de flor amarilla, propia de lagunas y ciénagas, *Nelumbo pentapetala* Pern. (*Nelumbium luteum*. Willd.), de la familia de las Ninféáceas. V. NELUMBIO AMARILLO.

Otra Chaya, llamada Chaya de Méjico, es una planta de reciente introducción por la Estación Agronómica, el *Jatropha urens*, Lin. var. *inermis* arbusto parecido al Piñón botija, de flores blancas y hojas lobadas. Las hojas tiernas de esta planta se comen cocidas como las espinacas y acelgas.

CHAYA DE MÉJICO: V. CHAYA.

CHAYO (Voz ind.): "Planta de tallo derecho, ramoso, jugo lechoso, que se eleva de 2 a 4 pies, las hojas sobre largos peciolos, alternas, hendidas en tres o cinco partes, dentadas, compuestas, verdes por encima y más claras por debajo; florecillas de cinco pétalos blancuzcos; todo cubierto de espinas sutiles, enconosas; el fruto también a manera de guizazo o cardo, erizado de espinas; el aceite de sus granos contiene un principio acre, purgante, más activo que aquel jugo lechoso del tallo".—Pichardo.

Es el *Jatropha urens*, Lin., forma típica de la familia de las Euforbiáceas. V. CHAYA.

CHAYO CORAL (Catálogo del J. Bot. del Inst. de la Habana). El *Jatropha multifida*, Lin., de las Euforbiáceas. V. CEIBILLA, NUEZ VÓMICA CUBANA y PIÑÓN VÓMICO.

CHAYOTE: *Sechium edule*, Sw., Enredadera de la familia de las Cucurbitáceas, cuyos frutos son comestibles y muy apreciados en ensalada, sopas, rellenos y otros diversos modos. La planta se llama Chayotera, pero comúnmente dicen mata de chayote. Ofrece dos variedades principales: el Chayote blanco de epicarpio blanco y liso, y el Chayote verde, de cáscara verdosa. El Chayote francés es otra variedad con la piel cubierta de espinillas. En la parte oriental llaman "Chote" al Chayote, según Pichardo. Estos frutos tienen hasta 15 cm. de longitud. La planta también produce un tubérculo comestible, y tanto éste como el fruto son muy refrescantes y diuréticos.

Hojas acorazonadas, angulosas, puntiagudas; zarcillos 3-(5)-fidios; corola enrodada, con diez glándulas nectaríferas; estambres monadelfos; ovario unilocular; óvulo solitario, pendiente; fruto indehisciente; flores monoicas, amarillas; las maculinas en racimos axilares, con una flor femenina en el mismo eje.

CHAYOTE BLANCO: V. CHAYOTE.

CHAYOTE FRANCÉS (Pichardo): V. CHAYOTE.

CHAYOTE VERDE: V. CHAYOTE.

CHAYOTERA: V. CHAYOTE.

CHEFLERA: Nombre aplicado por los jardineros a un árbol de reciente introducción, *Brassaia actinophylla* F. Müell., nativa de Australia. Es una Araliácea. Tiene tendencias a formar varios tallos desde la base. Las hojas son muy brillantes, palmeadas, con 10 grandes foliolos oblongos y largos pedicelos. El robusto peciolo tiene como una vara de largo. El género *Sheflera* es un sinónimo de *Brassaia*.

CHICUA: Nombre cuyo origen ignoramos y que se aplica en las zonas de Jovellanos, Matanzas y La Gloria, Camagüey, a una especie de güiro comestible que fue introducido por la Estación Agronómica con el nombre de güiro dulce de Nueva Guinea, *Lagenaria leucantha* Rusby, var. *longissima*. Este fruto se come crudo como si fuera pepino o bien hervido y cocido con carne.

CHICHARILLO: Nombre de una muestra de madera existente en la colección del Colegio La Salle, del Vedado, Habana.

CHICHARITO DE OLOR: *Lathyrus odoratus* L., Papilionácea cultivada, de flores olorosas y de diversos matices que se

utilizan en ramos y coronas fúnebres. GUISANTE DE OLOR y SWEET PEA.

**CHÍCHARO:** *Pisum sativum*, Lin., Leguminosa cultivada por sus granos alimenticios. V. ALVERJA y GUISANTE.

**CHÍCHARO DE CUMANA (Maza):** GANDÚ.

**CHÍCHARO DE VACA:** Traducción del nombre inglés, *Cow-pea*. Es el *Vigna sinensis* Saví, Leguminosa cultivada como abono verde y por sus granos comestibles. V. FRIJOL DE CARTA.

**CHICHARRA:** Nombre que asigna el Catálogo del J. Bot. del Inst. de la Habana al *Crotalaria sericea*, Retz., Papilionácea cultivada. V. MAROMERA y MARUGA.

**CHICHARRO:** "Árbol silvestre que se propaga de semilla, de buena madera, color castaño oscuro veteadada, pesada y grano fino, y se puede utilizar en varios usos de carpintería".

Tenemos informes de que en la jurisdicción de San Cristóbal, Pinar del Río, existe este árbol; pero nosotros no lo conocemos.

**CHICHARRÓN:** En todas las provincias es muy empleado este nombre, para designar a diversas plantas, por lo general, de hojas duras, coriáceas; en su mayoría son árboles de madera dura. El más importante de los chicharrones, el chicharrón prieto, llamado así en las provincias occidentales, es el *Terminalia eriostachya* Rich., hermoso árbol de la familia de las Combretáceas, que crece en las sierras y en los bosques húmedos, así como en lugares pantanosos. Se parece al júcaro amarillo en la hoja, y al júcaro negro en la madera, que es durísima, con el corazón negro. Se le utiliza en carruajes, trapiches, ruedas de molinos de café, traviesas de ferrocarril, y en toda clase de construcciones rurales. Su peso es 0.83 kg. por decímetro cúbico. Las hojas son alternas, amontonadas en los extremos de las ramas; ovales, obtusas, rugosas; flores pequeñas en espigas que aparecen en septiembre; fruto comprimido, alado. Hay también el chicharrón amarillo (*Terminalia intermedia* [A. Rich.] Urb.) de madera menos estimada y corazón no tan oscuro, al que también llaman *Chicharrón*.

En Cayo Romano y costa norte de Camagüey, el chicharrón es una Euforbiácea, *Drypetes mucronata* Griseb., que es el hueso de tortuga de Oriente.

En el interior de Camagüey en las sabanas llaman chicharrón al *Torrubia obtusata* (Jacq.) Britton arbusto de las Nictagináceas.

Al sur de la provincia, en Santa Cruz del Sur y también por Céspedes y Cubitas, dicen chicharrón a una especie de *willa*, el *Coccoloba praecox* Wright, de la familia de las Poligonáceas.

En Oriente también hay muchos chicharrones diferentes. En la costa de Cabonico, es el *Antirhoea aristata* (Britton) arbusto de las Rubiáceas, de hojas muy duras.

En Santiago de Cuba, según el Dr. Ekman, es el *Vitex multidentis*, Urb., especie nueva para la ciencia, de la familia de las Verbenáceas.

En Jaúco, sur de Baracoa, según el Hno. León, es el *Synopsis ilicifolia*, árbol de las Bignoniáceas.

En Moa y otros lugares de Oriente, el chicharrón es *Sloanea curatellifolia* Griseb., de la familia de las Eleocarpaceas.

En Gibara, es el *Pseudocarpidium wrightii* Millsp., árbol de las Verbenáceas, de flores azules y hojas espinosas en el margen.

En Cienfuegos el chicharrón es *Ehretia tinifolia* L., árbol de las Borragináceas, conocido por *Roble prieto* en Pinar del Río y La Habana, y por *Quiebra hacha* en Oriente.

En Baitiquirí, Oriente, el chicharrón es *Protium subacuminatum* Sw., árbol de las Burseráceas.

En la Sierra de Cristal, Oriente, aplican ese nombre vulgar a la *Casearia crassinervis* Urb., arbusto de la familia de las Flacurciáceas, cuyos frutos son comestibles, según informes.

Por último, en Isla de Pinos dan aquel nombre al *Hyperbaena littoralis* Britton, árbol pequeño, de la familia de las Menispermáceas, propio de las costas altas y pedregosas.

CHICHARRÓN AMARILLO: En la Yaya, Puerto Padre, según Curbelo, es el *Hyperbaena ovata* Urb., arbusto de las Menispermáceas, de hojas rígidas, ovales. También aplican este nombre en otros lugares de Oriente a la *Hyperbaena racemosa* Urb., y al *Thouinidium pulverulentum* (Gris.) Radlk., y en Monte Bravo, Moa Oriente, el chicharrón amarillo es *Terminalia eriostachya* Rich., que es el *chicharrón prieto de Pinar del Río*. V.

CHICHARRÓN BLANCO: El *Thouinidium pulverulentum* Gris., arbusto de las Sapindáceas, llamado así en La Yaya, Puerto Padre.

CHICHARRÓN DE BREÑA: Nombre anotado por el Ing. Acuña en la costa sur de Oriente, aplicado a la *Anaestrophia recurva* Britton, arbusto de las Compuestas, de hojas espinosas. No es un verdadero chicharrón.

- CHICHARRÓN DE CARRETA: En Morón Camagüey, distinguen con ese nombre al *Terminalia intermedia* (A. Rich.) Urban., de las Combretáceas. V. CHICHARRÓN.
- CHICHARRÓN DE COSTA (Sauvalle): Arbol silvestre de hojas espinosas, *Vitex rigens* Gris. perteneciente a la familia de las Verbenáceas. V. COPALILLO.
- CHICHARRÓN DE CUABAL: Arbol silvestre de las Verbenáceas, propio de los terrenos de serpentina, el *Vitex rigens*, Gris. Otra especie: *Pseudocarpidium Wrightii*, Millsp.  
Y según el Hermano León así llaman en algunos lugares al *Maba crassinervis* (Kr. & Urb.), Urb., árbol de las Ebenáceas más conocido como *Ébano carbonero*.
- CHICHARRÓN DE FARALLÓN (Maza): El *Hyperbaena axilliflora* Urb., arbusto de la familia de las Menispermáceas.
- CHICHARRÓN DE MONTE (Sauvalle): Otro nombre del chicharrón amarillo (*Terminalia intermedia* [A. Rich.] Urb., árbol silvestre de las Combretáceas.  
En algunos lugares de Camagüey llaman Chicharrón de monte al *Mouriria emarginata*, Griseb., arbusto silvestre de las Melastomatáceas; y en otros lugares de la misma provincia al *Guettarda scabra* (Lind.), Lam., Rubiácea también llamada Carapacho.
- CHICHARRÓN DE SABANA: En Camagüey algunos llaman así al *Maba crassinervis* (Krug. & Urb.) Urb. que otros llaman Chicharrón de cuabal y en casi todo el resto de la Isla *Ébano carbonero*  
Otros llaman Chicharrón de sabana al *Coccoloba prae-cox* Wr., árbol de las Poligonáceas. V. UVILLA.
- CHICHARRÓN ESPINOSO (Maza): Arbol silvestre de las Euforbiáceas, *Drypetes serrata* (Maza), Krg. et Urb., (*Drypetes glomerata* Griseb.) V. HUESO DE TOTUGA.  
En La Yaya, Puerto Padre, es el *Drypetes macronata* C. Wright.
- CHICHARRÓN MANAJÚ: Arbusto de terrenos pedregosos, en La Yaya, Puerto Padre, *Pouteria aristata* (Britton & Wilson) Bachni (*Labatia aristata* Britton & Wilson) de la familia de las Sapotáceas.
- CHICHARRÓN NEGRO: En Moa Baracoa, llaman así al *Terminalia orientensis* Monach., especie de chicharrón, de las Combretáceas recientemente descrita como nueva para la ciencia. V. CHICHARRÓN.
- CHICHARRÓN PRIETO: "Arbol silvestre, bastante elevado y coposo; se propaga de semilla en terreno compacto y sus-

tancioso; florece en Septiembre; suministra una madera muy apreciada por ser muy sólida, de textura fibrosa, de albura color aceitunado oscuro salpicada de unos puntitos prietos, mientras el corazón es de un hermoso color prieto, mucho más duro; es susceptible de buen pulimento, y después de barnizada, el color se pone más subido; su madera se emplea en horcones, ruedas de molinos de café, trapiques durmientes, postes, pilotaje, balaustres, y curvas de barcos, etc. Tiene raíces laterales".—Fernández.

Fernández le aplica el nombre técnico de *Chuncoa abovata*, Poir.; pero es la misma especie que hemos descrito bajo el epígrafe Chicharrón *Terminalia eriostochya* Rich.

El Hno. Alaín, basándose en ejemplares colectados por Smith en monte fresco, en Moa, Oriente, describió como especie nueva al *Terminalia nipensis* Alaín, que crece en terrenos fértiles de una ladera de 500 a 1,000 pies de elevación. Allí lo llaman CHICHARRÓN PRIETO, según Smith.

CHICHARRÓN ROJO: Nombre aplicado en Miranda, Palma Soriano, al *Mouriri rostrata* Urb., arbusto de la familia de las Melastomatáceas.

CHICHARRÓN SAPO (Curbelo): Arbol de gran tamaño de terrenos colorados, calcáreos en Puerto Padre, Oriente, el *Pisonia Ekmanii* Heirmerl. de la familia de las Nictagináceas, también llamada *Sapo*. Es hermana de la Zarza y su madera es de mala calidad.

CHICHARRONCILLO (Sauvalle): Menispermácea silvestre, el *Hyperbaena cubensis*, Urb. (*Pachygone cubensis*, Gris.)

CHICHARRONCILLO DE COSTA (Sauvalle): Sapindácea silvestre, el *Thouinia trifoliata*, Poit. V. COPALILLO y NEGRA CUBA.

CHICHARRONCILLO DE PAREDÓN (Maza): Arbustito de hojas espinosas, propio de pedregales y colinas abruptas, el *Deherainia cubensis*, Mez., de la familia de las Teofras-táceas. V. CONTRAGUAO CIMARRÓN.

CHICHICATE: Arbusto silvestre, muy común en toda la Isla, al pie de las sierras abruptas en lugares húmedos y sombreados. Se propaga de semilla y estaca y su tallo suministra una fibra bastante buena. Florece en febrero y fructifica en Abril. Sus tallos están totalmente cubiertos de espinas. Las hojas son grandes, oblongo-ovales, dentadas, a veces cubiertas de pelos urticantes en la cara superior y armados en las venas del envés con rígidos pelos urticantes; flores en cima muy ramificadas, blancas o rosadas, dioicas; fruto blanco o color de rosa, de 5 a 6 mm. de longitud.

En algunos lugares le llaman Ortiga y en Baracoa, Jamo. Es el *Ureva baccifera* (L.), Gaud., de la familia de las Urticáceas.

CHICHICASTRE (Fernández): V. CHICHICATE.

CHICHIPÓ: En Pinar del Río (ciudad) han aplicado este nombre vulgar al *Hymenaea courbaril* Lin., gran árbol maderable y medicinal, originario de la América tropical. Los indios comen la pulpa agridulce de las vainas. V. CURBARIL.

CHICLE: Nombre que han dado en Cuba al *Mimusops elengi* L., árbol de las Sapotáceas, muy parecido al Sapote con flores perfumadas y una resina muy parecida al chicle. Es de buena madera y forma y follaje ornamentales.

CHICORIA: En Isla de Pinos dan este nombre al *Baccharis halimifolia* Lin., arbusto silvestre de las Compuestas. V. CLAVELLINA, ESPANTA-MOSQUITOS, TAPA FRIO y TRES

MARÍAS.

CHILACAYOTE AZTECA (Dr. Calvino): Cucurbitácea introducida, *Cucurbita ficifolia*, Bouche. V. Informe de la Estación Agronómica de 1921.

CHILACAYOTE DE MÉJICO (Dr. Calvino): V. CHILACAYOTE AZTECA.

CHINCHONA: La "Flora Cubana", de Sauvalle, aplica este nombre vulgar al *Exostema ellipticum*, Gris., árbol de las Rubiáceas, que abunda en Camagüey por la Sierra de Cubitas, y en Baracoa. En Camagüey le dicen Plateado. No hemos oído jamás el nombre de Chinchona ni creemos que se use en Cuba.

Otra Chinchona, según Sauvalle, es el *Exostema Sanctae-luciae* (Kentich), J. Britton (*Exostema floribundum*, Roem. & Schult). A ésta la llama Maza, QUINA y VIGUETA. V.

CHIRIMOYA: "La fruta del Chirimoyo, idéntica al anón en todo, pero más grande y no tan suave y sabrosa. El árbol es parecido a los individuos de esta familia; hojas elípticas; con la parte superior de los pétalos casi triangulares, etc. no es común".—Pichardo.

La chirimoya legítima es el *Annona Cherimolia* Mill., arbolito cultivado de la familia de las Anonáceas, que hace muchos años fue bastante común en Cuba, pero que ha desaparecido casi debido a que los frutos son atacados por un insecto que los perfora e inutiliza. Esta planta es originaria de Centro y Sur América y crece en las tierras altas de la cordillera de los Andes y no prospera en Cuba. Sin embargo, como se trata de una de las frutas más valiosas de América, se hacen esfuerzos por aclimatarla y en la Esta-

ción Agronómica y en varios lugares de la Isla existen plantas jóvenes de esa especie, que viven lánguidamente. El fruto se parece mucho al del anón, pero es más perfumado y más valioso; se distingue del anón en que éste tiene los ojos o escamas redondeados y salientes, mientras que en la Chirimoya, las escamas son triangulares y sólo están insinuadas en la superficie, destacándose apenas.

La especie que en Cuba llaman Chirimoya y algunos Anón-manteca, es el *Annona reticulata* Lin., cuyo verdadero nombre vulgar es MAMÓN. V.

CHIRIVIA: "Planta hortense de la que hay dos variedades, la redonda y la larga".—Pichardo.

Es una Umbelífera, *Pastinaca sativa*, Lin., escasamente cultivada en Cuba como hortaliza.

CHISPERÍA: Arbol de terrenos calcáreos en Puerto Padre, Oriente, *Mouriria rostrata* Urb., de la familia de las Melastomataceas. Es hermano de la YAYA CIMARRONA. V.

CHISPOSO: Nombre local empleado en el Cabo de San Antonio para designar al *Euphorbia heterophylla* L. (*Poinsettia heterophylla* Small), hierba silvestre de las Euforbiáceas, lechosa y con las brácteas rojas en el centro. V. CO-RAZÓN DE MARÍA y YERBA LECHERA.

CHIVIRICO (Ordetx): *Leonurus sibiricus* Lin. Especie al parecer introducida del Viejo Mundo, pero propagada en las Antillas, volviéndose espontánea en los terrenos fértiles y cultivados. Pertenece a la familia de las Labiadas, y es bienal, como de 6 a 8 cm. de altura. Sus hojas son largamente pecioladas, 3-partidas en segmentos aovados o lanceolados, agudos o acuminados, hendidos o incindidos. Las flores purpúreas o rojas, verticiladas en densos glomérulos axilares. Se le considera útil como productora de néctar para las abejas.

CHIVO: En toda la porción occidental de Pinar del Río, incluyendo la Península de Guanahacabibes, dan ese nombre al *vanthoxylum fagara* (L.), Sargent, arbolito de la familia de las Rutáceas, común en las costas y terrenos pedregosos. Sus hojas estrujadas tienen un olor parecido al del macho cabrío. Es muy espinoso y suministra una madera amarilla, bastante hermosa. V. AMOROSO, ARUÑA GATO, LIMONCILLO, TARRO DE CHIVO y ZARZA DE TOMEGUÍN.

CHOCHO: "Frijol blanco, algo chato y circular importado de las Islas Canarias".—Pichardo. V. FRIJOL CHOCHO.

CHOPO; Llaman así a los trozos de los ñames de malanga desecados y cortados en tajadas.

- CHOPO CAROLINO: *Populus canadensis* Moench. var. *Eugeni Schelle*, árbol cultivado muy escaso que crece en el Jardín del Central "Rosario" en Aguacate, Habana. Es hermano del *Poñle americano* y del Alamo de Europa, de la familia de las Fagáceas.
- CHOTE: En Oriente, llaman de ese modo al Chayote. Y según el Hno. León, en la región de Maisí dan el mismo nombre a la *Alchornea latifolia* Sw. árbol silvestre de la Euforbiáceas. V. AGUACATILLO y BACONÁ.
- CHOTILLO (Sauvalle): Piperácea silvestre, *Piper Richardianum* C. D. C., que es un arbusto de orillas de ríos y arroyos. V. MATAGUAO.
- CHUFA: (*Cyperus esculentus*, Lin.): Hierba silvestre de la familia de las Ciperáceas, que se parece mucho al Coquito o Cebolleta, y como ésta produce unos tubérculos redondeados que nacen de los rizomas horizontales. Estos tubérculos son comestibles y muy apreciados para refrescos en forma de horchatas. Esta especie es mucho más escasa que el Coquito y no es exclusiva de Cuba, sino que también se halla en otros países de América, Europa y Asia. En Cuba apenas se la conoce y raras veces se ha cultivado. La chufa más apreciada es la que procede de Canarias y de Valencia. En estos últimos años se ha cultivado la chufa con alguna extensión en Isla de Pinos, existiendo el propósito de cultivarla en gran escala para la alimentación de puercos.
- CHUPA-CHUPA: En el Dean, caserío de la costa Sur de Oriente, al pie del Turquino, conocen por ese nombre vulgar a una Cactácea arborecente, columnar, de costas áridas, *Cephalocereus royeni* (L.) Britton & Rose.